

اللجنة الوطنية لمواجهة غسل الأموال لدولة الإمارات
مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
National Anti-Money Laundering Committee of UAE
CENTRAL BANK OF THE UAE

بيان صحفي
Press Release

02/10/2007

2007/10/02

The National Anti-Money Laundering Committee (NAMLC) held its 3rd meeting for this year on Monday night 1/10/2007, under the Chairmanship of H.E. Sultan Bin Nasser Al Suwaidi, Governor of Central Bank of the UAE, Chairman of NAMLC, and attended by H.E. Mohamed Ali Bin Zayed Al Falasi, Deputy Governor and representatives from Central Bank, Ministry of Justice, Ministry of Interior, Dubai Police General Head Quarter, State Security Authority, Ministry of Finance and Industry, Ministry of Economy, Ministry of Foreign Affairs, Federal Customs Authority, Emirates Securities and Commodities Authority, Planning and Economic Department in Abu Dhabi, Economic Development Department in Dubai, General Secretariat of Municipalities, Abu Dhabi Commercial Bank, Mashreqbank, Emirates Bank, UAE Exchange Centre, Al Ansari Exchange Company and Al Rostamani International Exchange, NAMLC approved minutes of the previous meeting, as well as decisions taken therein, NAMLC also discussed the items on its Agenda, as follows:

- Visit programme of NAMLC Delegation headed by H.E. the Governor and Chairman of the Committee to the following Far Eastern Countries: Japan, Republic of Korea and People's Republic of China, during the period from 10/11/2007 to 20/11/2007.

عقدت اللجنة الوطنية لمواجهة غسل الأموال اجتماعها الثالث لهذه السنة مساء يوم الاثنين الموافق 2007/10/1، برئاسة معالي/ سلطان بن ناصر السويدي، محافظ مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، رئيس اللجنة، وبحضور سعادة/ محمد علي بن زايد الفلاسي، نائب المحافظ، وممثلين عن المصرف المركزي، وزارة العدل، وزارة الداخلية، القيادة العامة لشرطة دبي، جهاز أمن الدولة، وزارة المالية والصناعة، وزارة الاقتصاد، وزارة الخارجية، الهيئة الاتحادية للجمارك، هيئة الأوراق المالية والسلع، دائرة التخطيط والاقتصاد بأبوظبي، دائرة التنمية الاقتصادية بدبي، الأمانة العامة للبلديات في الدولة، بنك أبوظبي التجاري، بنك المشرق، بنك الإمارات، ومركز الإمارات العربية المتحدة للصرافة، شركة الأنصاري للصرافة، الرستمان الدولي للصرافة، حيث صادقت اللجنة على محضر اجتماعها السابق والقرارات التي تم اتخاذها في ذلك الاجتماع، كما ناقشت اللجنة الموضوعات المدرجة على جدول أعمالها، وهي كما يلي :

- برنامج زيارة وفد اللجنة الوطنية لمواجهة غسل الأموال، برئاسة معالي المحافظ رئيس اللجنة إلى دول الشرق الأقصى التالية: اليابان والجمهورية الكورية وجمهورية الصين الشعبية خلال الفترة من 2007/11/10 إلى 2007/11/20.

(2)

- Report of IMF/WB Experts Team regarding evaluation of laws, regulations and procedures implemented in the UAE to encounter money laundering and combating of terrorist financing .
- Consultation and Co-ordination regarding NAMLC 5th Annual Conference expected to be held during the period from 12/12/2007 to 13/12/2007 in Dubai, and countries proposed to be invited to participate and subjects which will be discussed in this conference .
- Furthermore, NAMLC then addressed the remaining items on its Agenda and took decisions in respect thereof.

ARMS/S A
1096-2007

(2)

- تقرير فريق خبراء صندوق النقد والبنك الدوليين حول تقييم القوانين والأنظمة والإجراءات المطبقة في الدولة لمواجهة غسل الأموال ومكافحة تمويل الإرهاب .
- التشاور والتنسيق بشأن المؤتمر السنوي الخامس للجنة الوطنية لمواجهة غسل الأموال المزمع عقده خلال الفترة من 2007/12/12 إلى 2007/12/13 في دبي والدول المقترح دعوتها للمشاركة والموضوعات التي ستتم مناقشتها في هذا المؤتمر
- هذا، وقد استكملت اللجنة باقي الموضوعات المدرجة على جدول أعمالها، وأخذت القرارات المناسبة بشأنها.

ع م س / س ع